

Si iniquitates observaveris Domine: Domine quis sustinebit?

Quia apud te propitiatio est: et propter legem tuam sustinui te Domine.

Sustinuit anima mea in verbo ejus: speravit anima mea in Domino.

A custodia matutina usque ad noctem: speret Israel in Domino.

Quia apud Dominum misericordia: et copiosa apud eum redemptio.

Et ipse redimet Israel, ex omnibus iniquitatibus ejus.

Requiem aeternam dona ei Domine: et lux perpetua luceat ei.

** Y si fueren muchos, eis: y lo mismo despues al fin de los salmos que en la procesion se cantaren. **

Repite toda la antífona: Si iniquitates observaveris Domine; Domine quis sustinebit?

Sácase despues el cadáver, y el párroco saliendo de la casa, entona luego en voz grave la antífona, Exultabunt Domino: y los cantores comienzan el siguiente:

PSALM. 50.

Miserere mei Deus, secundum magnam misericordiam tuam.

Et secundum multitudinem miserationum tuarum, dele iniquitatem meam.

Amplius lava me ab iniquitate mea: et a peccato meo munda me.

Quoniam iniquitatem meam ego cognosco: et peccatum meum contra me est semper.

Tibi soli peccavi, et malum coram te feci: ut justificeris in sermonibus tuis, et vincas cum judicaris.

Ecce enim in iniquitatibus conceptus sum: et in peccatis concepti me mater mea.

Ecce enim veritatem dilexisti: incerta, et occulta sapientiae tuae manifestasti mihi.

Asperges me hyssopo, et mundabor, lavabis me, et super nivem dealbabor.

Auditui meo dabis gaudium et laetitiam: et exultabunt ossa humiliata.

Averte faciem tuam a peccatis meis: et omnes iniquitates meas dele.

Cor mundum crea in me Deus: et spiritum rectum innova in visceribus meis.

Ne projicias me a facie tua: et Spiritum Sanctum tuum ne auferas a me.

Redde mihi laetitiam salutaris tui: et spiritu principali confirma me.

Decebo iniquos vias tuas: et impii ad te convertentur.

Libera me de sanguinibus Deus, Deus salutis meae: et exultabit lingua me justitiam tuam.

Domine, labia mea aperies: et os meum annuntiabit laudem tuam.

Quoniam si voluisses sacrificium dedissem utique: holocaustis non delectaberis.

Sacrificium Deo spiritus contribulatus: cor contritum, et humiliatum Deus non despicies.

Benigne fac Domine in bona voluntate tua Sion: ut aedificentur muri Jerusalem.

Tunc acceptabis sacrificium justitiae, obla-

tiones, et holocausta: tunc imponent super altare tuum vitulos. Gloria Patri.

Prosiguiendo el clero alternando en los versos, y si lo dilatado de la carrera lo pidiere, díganse otros salmos del oficio de difuntos, y al fin de cada salmo se dice: Requiem æternam dona ei Domine: &c. Los cuales salmos deben rezarse devota y claramente, con voz grave hasta la iglesia. (Uno de estos salmos es el 41 que comienza: Quemadmodum desiderat &c.)

Al entrar en la iglesia (aunque no se haya acabado el salmo que se fuere rezando) rezando el V. Requiem æternam, &c., se repite la antífona: Exultabunt Domine ossa humiliata. Y entrados en ella, comenzando el cantor, y respondiendo alternadamente el clero, se canta el responsorio siguiente.

Subvenite sancti Dei, occurrere Angeli Domini, suscipientes animam ejus, offerentes eam in conspectu Altissimi. V. Suscipiat te Christus, qui vocavit te et in sinum Abrahae Angeli deducant te. Suscipientes. V. Requiem æternam dona ei Domine. R. Et lux perpetua luceat ei. Offerentes eam in conspectu Altissimi.

Depuesto el féretro en medio de la iglesia, de manera que si el muerto no fuere sacerdote tenga los piés hácia el altar mayor, y si lo fuere tenga la cabeza hácia él, con velas de cera encendidas cerca del cuerpo, si no hubiere cosa que lo impida, dígase luego el oficio de difuntos con tres nocturnos y laudes, y dos clérigos comienzan absolutamente el invitatorio: Regem cui omnia vivunt etc. y el salmo Venite exultemus, etc. y se doblan las antífonas. Y ya se diga por uno ó por muchos, al fin de

los salmos se dice en plural: Requiem æternam dona eis, etc. Et lux perpetua, etc.

Al fin del oficio, despues de la antífona del cántico Benedictus, etc. Ego sum resurrectionis, se dice: Pater noster, y lo demas en secreto. V. Et ne nos inducas in tentationem. R. Sed libera nos a malo. V. A porta inferi. R. Erue Domine animam ejus. V. Requiescat in pace. R. Amen. V. Domine exaudi orationem meam. R. Et clamor meus ad te veniat. V. Dominus vobiscum. R. Et cum spiritu tuo.

OREMUS.

Absolve, quaesumus Domine, animam famuli tui ab omni vinculo delictorum: ut in resurrectionis gloria inter sanctos et electos tuos resuscitatus respiret. Per Christum Dominum nostrum. R. Amen.

Mientras en el oficio se rezan laudes, el sacerdote con los ministros se reviste para celebrar misa solemne por el difunto (si el tiempo fuere congruente) como en el misal romano, in die obitus, seu depositionis defuncti.

En donde se usa, como el Ritual lo permite, cantar un nocturno sin laudes, se omite lo que arriba se manda cantar despues de la antífona del cántico Benedictus: y acabada la tercera leccion, se procede á la misa. Y si ni nocturno ni misa hubiere, se hace lo que despues de la misa se manda hacer.

Si han de repartirse velas, repártanse acabada la epístola, enciéndase, y ténganse encendidas al evangelio, y

desde alzar hasta consumir, y despues de la misa al tiempo del responsorio. Si ha de haber sermon ú oracion fúnebre, dígase acabada la misa ántes del responsorio. Mis. tit. 13 de his, quae omitit. In Miss. pro defunct. El predicador en su hábito talar sin sobrepelliz, hecha oracion ante el medio del altar, sin pedir bendicion, sino haciendo reverencia al preste, y profunda si fuere al obispo; sube al púlpito, que estará vestido de negro, y hecha otra vez reverencia al preste se persigna, y dice el sermon. Coerem. Ep. lib. 2. c. II. § 10. (S. Carlos Prov. 1.) ordenó que: Nemini liceat quemquam in funere laudare, quem episcopus non probarit in scripto.

Acabada la misa, el sacerdote dejada la casulla y el manípulo toma la capa negra. El subdiácono toma la cruz, y en medio de los dos ceroferarios se va (por el lado del evangelio) á poner á la cabeza del difunto: todes los demás del clero con las velas encendidas en las manos, van al féretro, y se ponen en su rededor. Síguelos á todos el sacerdote con el diácono, y con el clérigo asistente y demás ministros, se pone en frente de la cruz á los piés del difunto, teniendo tras de sí hácia su siniestra, á los acólitos del incensario y naveta, y del acetre é hisopo; y poniéndole delante el clérigo asistente este manual, dice absolutamente la siguiente oracion.

Non intres in iudicium cum servo tuo Domine, quia nullus apud te justificabitur homo, nisi per te omnium peccatorum ei tribuatur remissio. Non ergo eum, quaesumus, tua iudicialis sententia premat, quem tibi vera supplicatio fidei christianae commendat: sed gratia tua illi succurrente, mereatur evadere iudicium ultionis, qui dum viveret insignitus est signaculo

sanctae Trinitatis. Qui vivis, et regnas in saecula saeculorum. R. Amen.

Despues comenzando el cantor, los clérigos circunstantes (estando descubiertos todos, hasta el preste) canta el responsorio siguiente.

Libera me Domine de morte aeterna in die illa tremenda. Quando coeli movendi sunt, et terra: Dum veneris iudicaris saeculum per ignem. V. Tremens factus sum ego, et timeo, dum discussio venerit, atque ventura ira. Quando coeli movendi sunt, et terra. R. Dies illa, dies irae, calamitatis, et miseriae, dies magna, et amara valde. Dum veneris. V. Requiem aeternam dona ei Domine: et lux perpetua luceat ei. V. Libera me Domine, etc.

Mientras se repite el responsorio, el diácono, y no habiéndolo un acólito, ministra la naveta al sacerdote, que tome de ella incienso, y le pone en el incensario. Acabado el responsorio, el cantor con el primer coro canta: Kyrie eleison, y el segundo coro responde: Christe eleison. Y todos juntos dicen: Kyrie eleison. Luego dice el sacerdote en voz alta: Pater noster, etc. Y en secreto le prosiguen todos. En el interin toma de mano del diácono ó acólito el hisopo, y hecha profunda reverencia á la cruz que tiene enfrente, y genufleccion el diácono ó ministro, y levantando los remates de la capa, rodea el féretro, y rocía el cuerpo del difunto, haciendo profunda reverencia á la cruz del subdiácono, siempre que por ante ella pasare. Vuelto á su lugar, ministrándoselo el diácono, toma el incensario, y de la misma manera que lo rocío incensa el cadáver. Restituído o-

tra vez á su lugar, vuelve el incensario á quien se lo habia dado, y estando en él, teniéndole abierto este manual un acólito, ú otro ministro, dice: *V.* Et ne nos inducas in tentationem. *R.* Sed libera nos a malo. *V.* A porta inferi. *R.* Erue Domine animam ejus. *V.* Requiescant in pace. *R.* Amen. *V.* Domine exaudi orationem meam. *R.* Et clamor meus ad te veniat. *V.* Dominus vobiscum. *R.* Et cum spiritu tuo.

OREMUS.

Deus, cui proprium est misereri semper et parcere, te supplices exoramus pro anima famuli tui *N.* quam hodie de hoc saeculo migrare jussisti, ut non tradas eam in manus inimici, neque obliviscaris in finem, sed jubeas eam a sanctis angelis suscipi, et ad patriam paradisi perducí: ut quia in te speravit, et credidit, non poenas inferni sustineat, sed gaudia sempiterna possideat. Per Christum Dominum nostrum. *R.* Amen.

Si el difunto fuere sacerdote, se dice en la oracion: Pro anima famuli tui N. sacerdotis quam hodie etc. (y si muger: Pro anima famulatae N. quam etc.)

Acabada la oracion se lleva el cuerpo á la sepultura, si entonces ha de llevarse, y mientras se lleva cantan los clérigos la antífona:

In paradisum deducant te angeli: in tuo adventu suscipiant te martyres, et perducant te in civitatem sanctam Jerusalem. *Antiphona.* Cho-

rus angelorum te suscipiat, et cum Lazaro quondam paupere aeternam habeas requiem.

En llegando al sepulcro si no está bendito, le bendice el sacerdote diciendo esta oracion.

§ * *Una vez bendita la sepultura para uno, no vuelve á bendecirse para los demás en lo sucesivo, pues para siempre queda bendita. Si la sepultura estuviere en el cementerio no se bendice ni aun para enterrar el primer cadáver, pues á este fin se bendicen todos los cementerios y campos santos desde sus principios cuando se destinan.*

Es falta de piedad, y claramente contra las rúbricas primera y penúltima de Exequiis, el enterrar á los párbulos ó adultos en la iglesia, cementerio ó campo santo, sin las ceremonias y oraciones que prescribe el ritual romano: y es gravísimo abuso en lugar de ellas decir sobre el cadáver sola la bendicion de sepultura que se asigna en dicho ritual, segun la nota antecedente: y el hacerlo con advertencia lo condena el doctísimo Barufaldo á pecado mortal, en conformidad del can. XIII. del Con. Trid. de Sacram. in gen. Si haec (habla de las preces y ceremonias de este oficio.) S. haec studiose omitterentur, utpote quae a rituali praescribuntur, non essent sine gravi peccato sacerdotes; et parochi. Baruf. ibid. § 20, n. 80.

OREMUS.

Deus, cujus miseratione animae fidelium requiescunt, hunc tumulum benedicere dignare, eique angelum tuum sanctum deputa custodem: et quorum, quarumque corpora hic sepeliuntur, animas eorum ab omnibus obsolve vinculis delictorum, ut in te semper cum sanctis tuis sine fine

laetentur. Per Christum Dominum nostrum. R.
Amen.

Dicha esta oracion rocia el sacerdote con agua bendita, é incensa el cuerpo del difunto, y la sepultura.

Si entonces no se llevare á la sepultura, omitido el R. In paradisum, etc. y la bendicion del sepulcro, si ya estuviere bendito, prosiga el oficio como se sigue, sin omitirle jamás; y entone la antifona: Ego sum... y se dice el cántico Benedictus.

CANTICUM ZACHARIAE. *Lucae.* I.

Benedictus Dominus Deus Israel, quia visitavit, et fecit redemptionem plebis suae:

Et erexit cornu salutis nobis, in domo David pueri sui.

Sicut locutus est per os sanctorum, qui a saeculo sunt, prophetarum ejus:

Salutem ex inimicis nostris, et de manu omnium qui oderunt nos:

Ad faciendam misericordiam cum patribus nostris: et memorari testamenti tui sancti.

Jusjurandum, quod juravit ad Abraham patrem nostrum, daturum se nobis.

Ut sine timore de manu inimicorum nostrorum liberati, serviamus illi.

In sanctitate, et justitia coram ipso, omnibus diebus nostris.

Et tu puer, propheta Altissimi vocaberis: praeibis enim ante faciem Domini parare vias ejus:

Ad dandam scientiam salutis plebi ejus: in remissionem peccatorum eorum:

Per viscera misericordiae Dei nostri: in quibus visitavit nos, oriens ex alto:

Illuminate his, qui in tenebris, et in umbra mortis sedent: ad dirigendos pedes nostros in viam pacis.

Requiem aeternam dona eis Domine, et lux perpetua luceat eis.

Aña. Ego sum resurrectio et vita: qui credit in me, etiam si mortus fuerit vivet: et omnis, qui vivit, et credit in me, non morietur in aeternum.

Despues se dice: Kyrie eleison. Christe eleison. Kyrie eleison: y el sacerdote, Pater noster. Y mientras le prosigue en secreto, ministrándole el diácono el hisopo, rocia el cuerpo con agua bendita. V. Et ne nos inducas in tentationem. R. Sed libera nos a malo. V. A porta inferi. R. Erue Domine animam ejus. V. Requiescat in pace. R. Amen. V. Domine exaudi orationem meam. R. Et clamor meus ad te veniat. V. Dominus vobiscum. R. Et cum spiritu tuo.

OREMUS.

Fac, quaesumus Domine, hanc cum servo tuo defuncto misericordiam, ut factorum suorum in poenis non recipiat vicem, qui tuam in votis tenuit voluntatem: ut sicut hic eum vera fides junxit fidelium turmis, ita illic eum tua miseratione societ angelicis choris. Per Christum Dominum nostrum. R. Amen.

Si fuere muger, se dice la misma oracion de esta suerte.

OREMUS.

Fac, quaesumus Domine, hanc cum famula tua defuncta misericordiam, ut factorum suorum in poenis non recipiat vicem, quae tuam in votis tenuit voluntatem: ut sicut hic eam vera fides junxit fidelium turmis, ita illic eam tua miseratio societ angelicis choris. Per Christum Dominum nostrum. R. Amen.

V. Requiem aeternam dona ei Domine. R. Et lux perpetua luceat ei. V. Requiescat in pace. R. Amen. V. Anima ejus, et animae omnium fidelium defunctorum per misericordiam Dei requiescant in pace. R. Amen.

Volviendo de la sepultura á la iglesia ó á la sacristía, digan sin canto la antífona: Si iniquitatis observaveris.... con el salmo, De profundis clamavi ad te Domine, etc. y al fin, V. Requiem aeternam dona eis Domine. R. Et lux perpetua lucet eis. Y se termina con la oracion, Fidelium Deus omnium conditor, etc. [Baruf. n. 176, tit. 36.]

DE LAS EXEQUIAS DE LOS PARVULOS.

ANTE todas cosas estén advertidos los párrocos, que conforme á la antigua y laudable costumbre de las iglesias, los cuerpecillos de los párvulos no se entierren en las comunes y ordinarias sepulturas de los cementerios y templos, sino que en sus iglesias parroquiales ó en sus cementerios, si cómoda-

mente se pudiere, tengan, ó procuren se les hagan especiales sepulturas, ó pequeños sepulcros separados de los del resto de los fieles, y que en ellos no se entierren sino los infantes, ó los niños bautizados que murieren ántes del uso de la razon.

Cuando muere alguno de estos infantes, ó niños bautizados ántes del uso de la razon, se viste segun su edad, y se le pone una corona de flores ó yerbas olorosas, en señal de la virginidad é integridad de su carne.

§ * *Si el entierro de algun párvulo se hiciere en el segundo triduo de la semana santa, se hará conforme al decreto de la sagrada Congregacion de Ritos, general para todo entierro, puesto en el fól. 363, sin repique de campanas, sin pompa, y sin canto, sino rezando el oficio y preces; y si se quiere puede omitirse al fin de los salmos el V. Gloria Patri.... segun el siguiente decreto de la misma sagrada Congregacion.*

In exequis parvulorum in feria V. et VI ac sabbato majoris hebdomadae, potest in psalmis omittit. Gloria Patri, pro conformitate temporis. 16 Jan. 1677.

§ *En estos entierros se lleva cruz baja cubierta con su velo, ó descubierta, segun el tiempo.*

FORMA DE LOS ENTIERROS

DE LOS PARVULOS.

EL párroco revestido de sobrepelliz y estola blanca, y otros clérigos, si los hubiere, yendo por delante uno con la cruz, no levantada en su vara sino baja, y otro con el agua bendita, van á la casa ó lugar en que está el difunto, rocía el sacerdote el cadáver, y despues dice:

Antiphona. Sit nomen Domini.

PSALM. 112.

Laudate pueri Dominum: laudate nomen Domini.

Sit nomen Domini benedictum, ex hoc nunc, et usque in saeculum.

A solis ortu usque ad occasum, laudabile nomen Domini.

Excelsus super omnes gentes Dominus, et super coelos gloria ejus.

Quis sicut Dominus Deus noster, qui in altis habitat, et humilia rescipit in coelo et in terra?

Suscitans a terra inopem, et de stercore erigens pauperem.

Ut collocet eum cum principibus, cum principibus populi sui.

Qui habitare facit sterilem in domo, matrem filiorum laetantem.

Gloria Patri, etc.

Añã. Sit nomen Domini benedictum, ex hoc nunc, et usque in saeculum.

Al llevarle en procesion. á la iglesia dýganse los salmos siguientes.

PSALM. 118.

Beati immaculati in via: qui ambulant in lege Domini.

Beati qui scrutantur testimonia ejus: in toto corde exquirunt eum.

Non enim qui operantur iniquitatem, in viis ejus ambulaverunt.

Tu mandasti mandata tua custodiri nimis.

Utinam dirigantur viae mee, ad custodiendas justificationes tuas.

Tunc non confundar, cum perspexero in omnibus mandatis tuis.

Confitebor tibi in directione cordis: in eo quod didici judicia justitiae tuae.

Justificationes tuas custodiam: non me derelinquas usquequaque.

In quo corrigit adolescentior viam suam? in custodiendo sermones tuos.

In toto corde meo exquisivi te: ne repellas me a mandatis tuis.

In corde meo abscondi eloquia tua: ut non peccem tibi.

Benedictus es Domine: doce me justificationes tuas.

In labiis meis, pronuntiavi omnia judicia oris tui.

In via testimoniorum tuorum delectatus sum, sicut in omnibus divitiis.

In mandatis tuis exercebor: et considerabo vias tuas.

In justificationibus tuis meditabor: non obliviscar sermones tuos.

PSALM. 148.

Laudate Dominum de coelis: laudate eum in excelsis.